

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākās tiesas Senāts (Republika Łotewska) w dniu 1 września 2011 r. — Gunārs Pusts przeciwko Lauku atbalsta dienests

(Sprawa C-454/11)

(2011/C 331/19)

Język postępowania: łotewski

Sąd krajowy

Augstākās tiesas Senāts.

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Gunārs Pusts.

Strona pozwana: Lauku atbalsta dienests.

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy przepisy Unii Europejskiej regulujące zwrot pomocy należy interpretować w ten sposób, iż pozwalają one uznać wypłatę pomocy za nienależną w przypadkach, w których, pomimo iż korzystający z pomocy wykonywał zobowiązania, to jednak naruszył procedurę ustanowioną dla wniosku o wypłatę?
- 2) Czy zgodne z prawem Unii Europejskiej regulującym zwrot pomocy jest uregulowanie, z którego wynika, że zobowiązania nabyte przez korzystającego z pomocy zostają zawieszane, jeżeli owo zawieszenie jest skutkiem wyłącznie tego, iż nie złożono wniosku, bez udzielenia korzystającemu z pomocy możliwości wypowiedzenia się w tym zakresie?
- 3) Czy zgodne z prawem Unii Europejskiej regulującym zwrot pomocy jest uregulowanie, zgodnie z którym w przypadku, gdy nie można dokonać kontroli *in situ* (ponieważ upłynął już rok), z czego wynika, że zobowiązania nabyte przez korzystającego z pomocy zostają zawieszane, korzystający z pomocy powinien zwrócić całą kwotę pomocy już przyznanej w umówionym okresie, nawet wówczas gdy środki te zostały już przyznane i wypłacone na kilka lat?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgericht Bremen (Niemcy) w dniu 2 września 2011 r. — Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs-AG, Krones AG przeciwko Samskip GmbH

(Sprawa C-456/11)

(2011/C 331/20)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Landgericht Bremen

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strony skarżące: Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs-AG, Krones AG

Strona pozwana: Samskip GmbH

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 32 i 33 rozporządzenia nr 44/2001 ⁽¹⁾ należy interpretować w ten sposób, że pojęcie „orzeczenie” zasadniczo obejmuje także takie orzeczenia, które ograniczają się do stwierdzenia nieistnienia procesowych przesłanek dopuszczalności (tzw. wyroki w sprawie dopuszczalności)?
- 2) Czy art. 32 i 33 rozporządzenia nr 44/2001 należy interpretować w ten sposób, że pojęcie „orzeczenie” obejmuje także wyrok ostatniej instancji, w którym uznano brak międzynarodowej jurysdykcji z uwagi na klauzulę jurysdykcyjną?
- 3) Czy w kontekście orzecznictwa Trybunału w przedmiocie zasady rozszerzenia skutków (wyrok Trybunału z dnia 4 lutego 1988 r. w sprawie C-145/86) art. 32 i 33 rozporządzenia nr 44/2001 należy interpretować w ten sposób, że każde państwo członkowskie jest zobowiązane do uznania orzeczeń sądu innego państwa członkowskiego w przedmiocie skuteczności klauzuli jurysdykcyjnej między stronami, jeżeli na podstawie prawa krajowego pierwszego sądu stwierdzenie skuteczności klauzuli jurysdykcyjnej staje się prawomocne, nawet wtedy, gdy orzeczenie w tej kwestii stanowi część odrzucającego skargę wyroku w sprawie dopuszczalności?

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych, Dz.U. L 12, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunalul Dâmbovița — Secția civilă (Rumunia) w dniu 5 września 2011 r. — Victor Cozman przeciwko Teatrul Municipal Târgoviște

(Sprawa C-462/11)

(2011/C 331/21)

Język postępowania: rumuński

Sąd krajowy

Tribunalul Dâmbovița

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Victor Cozman

Strona pozwana: Teatrul Municipal Târgoviște

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy wykładni art. 1 protokołu dodatkowego do Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności należy dokonywać w ten sposób, że pozwala na obniżkę w wysokości 25 % płac personelu wynagradzanego z funduszy publicznych zgodnie z art. 1 ust. 1 ustawy nr 118/2010 ustanawiającej pewne środki konieczne dla przywrócenia równowagi budżetowej?
- 2) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej, czy prawo do płacy jest prawem bezwzględnym, którego państwo nie może ograniczyć?

Odwołanie od postanowienia Sądu wydanego w dniu 22 czerwca 2011 r. w sprawie T-409/09 Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE przeciwko Komisji Europejskiej, wniesione w dniu 14 września 2011 r. przez Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE

(Sprawa C-469/11 P)

(2011/C 331/22)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnosząca odwołanie: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (przedstawiciel: N. Korogiannakis, Δικηγόρος)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Żądania strony wnoszącej odwołanie

Strona wnosząca odwołanie wnosi do Trybunału o:

- uchylenie postanowienia Sądu w sprawie T-409/09;
- oddalenie zarzutu niedopuszczalności podniesionego przez Komisję — w całości;
- przekazanie sprawy Sądowi w celu wydania orzeczenia co do istoty;
- obciążenie Komisji kosztami poniesionymi przez stronę wnoszącą odwołanie, w tym również tymi, które zostały poniesione w związku z pierwotnym postępowaniem, nawet w razie oddalenia odwołania, a nadto kosztami postępowania odwoławczego w razie uwzględnienia odwołania

Zarzuty i główne argumenty

Strona wnosząca odwołanie podnosi, że zaskarżone postanowienie należy uchylić na podstawie następujących argumentów:

- Sąd naruszył prawo poprzez niezastosowanie przepisów art. 102 § 2 regulaminu postępowania, dotyczącego przedłużenia o 10 dni — ze względu na odległość — terminu przewidzianego dla spraw, których przedmiotem jest odpowiedzialność pozaumowna instytucji europejskich.

- Sąd naruszył zasady równości traktowania i pewności prawa poprzez niezastosowanie art. 102 § 2 regulaminu postępowania.
- Sąd naruszył prawo poprzez przyjęcie, że termin przedawnienia rozpoczyna bieg w dniu, w którym skarżące poinformowano o decyzji Komisji o odrzuceniu ich oferty.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākās tiesas Senāts (Republika Łotewska) w dniu 14 września 2011 r. — SIA „Garkalns” przeciwko Rīgas dome

(Sprawa C-470/11)

(2011/C 331/23)

Język postępowania: łotewski

Sąd krajowy

Augstākās tiesas Senāts

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: SIA „Garkalns”.

Strona pozwana: Rīgas dome.

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 49 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską i związany z nim obowiązek przejrzystości powinny być interpretowane w ten sposób, że użycie w opublikowanej wcześniej ustawie niedookreślonego pojęcia prawnego takiego jak „istotne naruszenie interesów państwa i mieszkańców danego obszaru administracyjnego”, które jest doprecyzowywane przy każdym indywidualnym stosowaniu go za pomocą wskazówek interpretacyjnych, lecz które jednocześnie pozwala na określoną elastyczność przy ocenie naruszenia swobody, jest zgodne z dozwolonymi ograniczeniami swobody świadczenia usług?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākās tiesas Senāts (Republika Łotewska) w dniu 14 września 2011 r. — SIA „Cido Grupa” przeciwko Valsts ieņēmumu dienests

(Sprawa C-471/11)

(2011/C 331/24)

Język postępowania: łotewski

Sąd krajowy

Augstākās tiesas Senāts

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: SIA „Cido Grupa”

Strona pozwana: Valsts ieņēmumu dienests